

QUYẾT ĐỊNH số 356-NV ngày 1-10-1965
phê chuẩn việc thành lập một số xã
mới và việc chia lại một số xã thuộc
tỉnh Hà-tĩnh.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ nghị định số 130-CP ngày 29 tháng 9 năm 1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Bộ Nội vụ;

Căn cứ quyết định số 56-CP ngày 24 tháng 4 năm 1963 của Hội đồng Chính phủ ủy nhiệm cho Bộ Nội vụ phê chuẩn sự phân vạch địa giới có liên quan đến các đơn vị hành chính xã và thị trấn;

Theo đề nghị của Ủy ban hành chính tỉnh Hà-tĩnh,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay phê chuẩn việc thành lập hai xã mới lấy tên là xã Kỳ-hương thuộc huyện Kỳ-anh và xã Thạch-bàn thuộc huyện Thạch-hà, tỉnh Hà-tĩnh, như sau :

— Xã Kỳ-hương gồm có ba hợp tác xã khai hoang Tân-bảng, Tân-châu, Tân-trị trước thuộc xã Kỳ-phong và xóm 9 của xã Kỳ-tây, cùng huyện;

— Xã Thạch-bàn gồm có ba hợp tác xã khai hoang Tân-bảng Tân-long, Tiên-phong và bốn xóm Trung-mỹ, Bắc-vinh, Bắc-giang, Vinh-giang của xã Thạch-đỉnh cùng huyện;

Điều 2. — Nay phê chuẩn việc chia xã Cầm-lạc thuộc huyện Cầm-xuyên, tỉnh Hà-tĩnh thành hai xã như sau :

— Xã Cầm-lạc gồm có bảy xóm : Lạc-thọ, Nam-hà, Quảng-trung; Yên-lạc; Đồng-lạc, Tụ-dũng và Nhân-mỹ ;

— Xã Cầm-minh gồm có mười xóm : Tân-lạc; Tân-môn, Tân-long; Tân-lộc, Tân-son; Tân-trú; Lạc-son và các xóm 1, xóm 2; xóm 3.

Điều 3. — Ủy ban hành chính tỉnh Hà-tĩnh; các ông Chánh Văn phòng và Vụ trưởng Vụ Chính quyền địa phương Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này:

Hà-nội, ngày 1 tháng 10 năm 1965

Bộ trưởng Bộ Nội vụ

UNG VĂN KHIÊM

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT-NAM

QUYẾT ĐỊNH số 542-QĐ ngày 29-8-1965
ban hành thê lệ gửi tiền tiết kiệm
theo phiếu định mức có lãi.

TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT-NAM

Căn cứ nghị định số 312-TTg ngày 21-8-1959 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập quỹ tiết kiệm xã hội chủ nghĩa;

Xét tình hình và khả năng tham gia gửi tiền của nhân dân ở nông thôn và nhất là ở miền núi;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay ban hành thê lệ gửi tiền tiết kiệm theo phiếu định mức có lãi kèm theo quyết định này.

Điều 2. — Thê lệ này được thi hành kể từ ngày ban hành.

Điều 3. — Các ông Chánh Văn phòng, Cục trưởng Cục Tiết kiệm, Cục trưởng Cục Cho vay, hợp tác xã sản xuất nông nghiệp ở Ngân hàng trung ương và các ông Trưởng Chi nhánh ngân hàng các tỉnh và thành phố có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 29 tháng 8 năm 1965

K.T. Tổng Giám đốc
 Ngân hàng Nhà nước Việt-nam

Phó tổng giám đốc
VŨ DUY HIỆU

THÊ LỆ

Gửi tiền tiết kiệm
theo phiếu định mức có lãi.

(Ban hành kèm theo quyết định số 542-QĐ ngày 29-8-1965 của Ngân hàng Nhà nước Việt-nam).

Điều 1. — Thê thức tiết kiệm « Định mức có lãi » có mục đích :

— động viên mọi người gửi những số tiền gọn; nhất định, đề sau một thời gian có một số tiền nhất định chi dùng khi cần thiết,

— làm tăng thêm nguồn vốn của Nhà nước để góp phần tiếp tục đẩy mạnh công cuộc xây

đựng chủ nghĩa xã hội ở miền Bắc, ủng hộ cách mạng miền Nam.

Điều 2. — Với thủ tục giấy tờ đơn giản, thẻ thức này thích hợp với nông thôn. Đối tượng gửi tiền là nhân dân nông thôn nhất là nhân dân miền núi.

Điều 3. — Mỗi lần gửi, người gửi sẽ nhận một phiếu định mức tùy số tiền mình gửi. Mỗi người có thể gửi nhiều phiếu một lần.

Có ba loại phiếu định mức có lãi:

- Phiếu định mức 20 đồng có lãi,
- Phiếu định mức 50 đồng có lãi,
- Phiếu định mức 100 đồng có lãi.

Phiếu định mức có lãi gửi nơi nào thì lấy ra ở nơi ấy.

Điều 4. — Thời hạn gửi là ba tháng, lãi suất 0,42% một tháng kể từ ngày gửi ghi trên phiếu. Gửi đủ sáu tháng trở lên được trả lãi suất 0,51% một tháng. Nếu xin rút vốn ra trước thời hạn ba tháng, thì xem như gửi không kỳ hạn, được trả lãi 0,30% một tháng. Gửi chưa đủ một tháng đã lĩnh vốn ra thì không được tính lãi.

Tiền lãi chỉ tính tròn tháng. Những ngày lẻ tháng dưới 30 ngày sẽ không trả lãi.

Điều 5. — Trên phiếu định mức có lãi sẽ ghi họ tên, chỗ ở của người gửi.

Khi lĩnh vốn ra, người gửi sẽ ký vào phiếu chính của mình và giao phiếu ấy cho quỹ tiết kiệm. Nếu không biết ký thì diềm chỉ.

Điều 6. — Khi mất phiếu, người gửi cần báo ngay cho quỹ tiết kiệm nơi mình gửi. Giấy báo cần ghi rõ họ, tên, chỗ ở, số phiếu, ngày gửi (nếu nhớ) và số tiền. Tối đa sau 10 ngày kể từ khi báo mất, người mất phiếu sẽ được xét cấp phiếu mới.

Điều 7. — Trường hợp người gửi tiền chết, thì những phiếu tiết kiệm của người ấy sẽ thuộc quyền sở hữu của người thừa kế hợp pháp.

Điều 8. — Thẻ lệ này sẽ được thi hành kể từ ngày ban hành. Về chi tiết thi hành, sẽ có văn bản hướng dẫn riêng.

Hà-nội, ngày 29 tháng 8 năm 1965

K.T. Tổng giám đốc

Ngân hàng Nhà nước Việt-nam

Phó tổng giám đốc

VŨ DUY HIỆU

QUYẾT ĐỊNH số 564 — QĐ ngày 13-9-1965 ban hành thẻ lệ tạm thời cho vay dài hạn đối với hợp tác xã mua bán xã.

TỔNG GIÁM ĐỐC

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT-NAM

Căn cứ vào nghị định số 171 — CP ngày 26-10-1961 quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Ngân hàng Nhà nước Việt-nam;

Để giúp hợp tác xã mua bán xã có thêm vốn mua sắm các phương tiện sản xuất, chế biến, các phương tiện vận tải nhằm mở rộng kinh doanh tăng thêm lực lượng hàng hóa, hỗ trợ cho mậu dịch quốc doanh phục vụ tốt các nhu cầu về sản xuất, chiến đấu và đời sống,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay ban hành bản thẻ lệ tạm thời cho vay dài hạn đối với hợp tác xã mua bán xã kèm theo quyết định này.

Điều 2. — Thẻ lệ này được áp dụng kể từ ngày ban hành.

Điều 3. — Các ông Chánh Văn phòng; Giám đốc Vụ, Cục ở Ngân hàng trung ương và các ông Trưởng Chi nhánh, Chi điểm ngân hàng chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 13 tháng 9 năm 1965

Tổng Giám đốc

Ngân hàng Nhà nước Việt-nam

TẠ HOÀNG CƠ

THẺ LỆ TẠM THỜI

cho vay dài hạn đối với hợp tác xã mua bán xã.

(Ban hành kèm theo quyết định số 564-QĐ ngày 13-9-1965 của Ngân hàng Nhà nước Việt-nam)

Chương I

ĐIỀU KHOẢN CHUNG

A. MỤC ĐÍCH CHO VAY

Điều 1. — Ngân hàng Nhà nước Việt-nam cho các hợp tác xã mua bán xã vay vốn dài hạn nhằm mục đích: